

Zeitschrift: Revue suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 124 (2003)
Heft: 8

Rubrik: Stations de fécondations "A" et "B" ; Élevage de reines

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Stations de fécondation «A» et «B» Elevage de reines

Commission d'élevage – Groupement des moniteurs

Pour sa session annuelle, la commission d'élevage s'est réunie le 11 janvier 2003 à Yverdon. Elle est composée des responsables moniteurs éleveurs de chaque fédération, du chef technique le D^r Charles Maquelin et du responsable de la vulgarisation SAR.

Après l'acceptation des comptes de la cagnotte, qui se soldent par un bénéfice de 178 francs pour l'année 2002, elle a pris acte du changement intervenu au groupement des moniteurs valaisans. Notre collègue Fernand Métrallier, responsable des moniteurs valaisans, arrivé au terme de son mandat pour raison d'âge, a cédé sa place à Jean-Paul Bourdin, de Vétroz.

La CE souhaite la bienvenue à Jean-Paul au sein de la commission et remercie encore sincèrement Fernand pour tout le travail qu'il a accompli pour la commission d'élevage de 1979 à 2002 soit 23 ans (voir « Merci Fernand » en fin de texte).

Au point 7 de l'ordre du jour « Cours de perfectionnement » :

La CE a approuvé à l'unanimité le projet présenté par le responsable de la vulgarisation (voir activités dans le Jura).

Intenses activités dans le Jura bernois et neuchâtelois

Après l'acceptation du projet pour le cours de perfectionnement par la CE, un comité composé de quatre moniteurs s'est mis au travail afin d'élaborer un plan de travail (projet de démonstration pratique d'élevage de reines sur divers



Démonstration de M. Eric Amstutz.

(Photo A. Juffer).



systèmes de ruches) et d'être prêt à accueillir les moniteurs éleveurs ainsi que les nouveaux candidats de Suisse romande.

Quatre groupes, d'une dizaine de personnes, ont assisté par rotation aux démonstrations présentées dans trois ruchers équipés de ruches : Dadant, Suisse et Schneider.

Ce sont les ruchers de François Mojon et Eric Amstutz, (ruches Dadant) et le rucher de la FSAJB à Loveresse (ruches Suisse et Schneider) qui ont accueilli tout ce monde de spécialistes en sélection, le 31 mai dernier.

Le repas de midi pris en commun au restaurant de la Clef aux Reussilles a permis au responsable de donner les informations d'usage, ainsi qu'à notre chef technique, le Dr Charles Maquelin, de nous dévoiler les résultats des mesurages morphologiques de l'année.

M. Maquelin remercie les moniteurs pour le travail accompli et les excellents résultats de la sélection. Il complimente les responsables d'avoir pris l'initiative de cette journée et pense qu'elle est à renouveler, sous d'autres formes.

Cette journée s'est déroulée par un temps magnifique et une ambiance chaleureuse. Je remercie sincèrement tous ceux et celles qui ont pris le temps de se déplacer.

Journées de pointage

Le samedi 7 juin, le groupe des moniteurs du Jura bernois recevait quelques collègues neuchâtelois pour la journée de pointage de la FSAJB.

Quelques magnifiques colonies ont été visitées, d'abord au rucher de la fédération à Loveresse deux colonies, puis via le Noirmont chez le collègue neuchâtelois Didier Gigon quatre colonies, puis au rucher d'Eric Marchand nous avons examiné deux magnifiques colonies et pour terminer la journée, à St-Imier chez votre responsable de la vulgarisation, également deux colonies visitées.

Deux jours plus tard, le lundi 9 juin, on remettait ça chez les collègues neuchâtelois. Réunions à 8 heures chez Yves Gavillet, qui recevait une douzaine de personnes ainsi que notre chef technique Charles Maquelin et tout commençait par un copieux petit déjeuner. Puis, divisés en trois groupes, nous avons visité les sélections aux ruchers d'Yves Gavillet, Eric Amstutz, Willy Debély, Christophe Bachmann, André Andrey puis l'après-midi chez François Mojon et pour terminer au rucher de Didier Gigon au Dazenet.

Ce ne sont pas moins de 25 colonies qui ont été visitées ces deux journées dans notre Jura. Ces trois journées de travail nous ont permis de démontrer que la collaboration intercantonale était non seulement facilement réalisable, mais également profitable à chacun.

Merci encore à tous pour votre collaboration.

Le responsable de la vulgarisation : W. Schneeberger

Merci Fernand

C'est avec une certaine émotion que la CE a pris congé de toi ce jour-là. Je crois que tu peux transmettre ton poste en toute sérénité car tu as accompli ton travail en donnant le meilleur de toi-même. Je sais que pour toi l'élevage et la sélection ne sont pas terminés ; tu n'es donc pas au chômage et nous pouvons

encore compter sur toi. La CE te remercie sincèrement pour la longue tâche accomplie pendant ton mandat et te souhaite encore longtemps beaucoup de plaisir avec tes abeilles.

Encore ce petit message des collègues neuchâtelois

Oser changer...

Les changements parfois désécurisent, il y a une part d'inconnue, on prend des risques, on n'est pas toujours compris et suivi, il y a de l'énergie à dépenser, du temps à consacrer pour mettre en place notre projet...

Fernand, par ta détermination et ta clairvoyance, sans toi et sans quelques convaincus, la station des Toules n'aurait pas vu le jour.

Au nom des moniteurs neuchâtelois, un grand merci pour tes compétences, mises au service de notre race carniolienne.

Le responsable neuchâtelois: F. Mojon



MM. Berthoud et Lavanchy.
Souvenir de Tovassière.

